

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Ma este 9 órakor Stefániai Imre zongoraművész egyetlen hangversenye a színházban

Románia határai

Az állam nemzeti jellege mellett husz százalékos nemzetkisebbség él. A statisztikai adatok alapján ezt állapította meg Tatarescu miniszterelnök és leszögezte egyúttal is, hogy ezekkel a nemzetkisebbségekkel meg kell bántani, mert ez kívánja az állam érdeke, nem is szólva a törvényes rendelkezésekről. Ugy hangzik ez, mintha a nemzetkisebbségek érdekeinek figyelmében álló, ujság nem cenzurázott példákban olvasta volna a kormányelnök. A lapjaink és a román politikusok arra hivatkoznak, hogy az egyesült tizenhét esztendő telt el és még ez sem történt meg eddig a román szupremáciájának kidomborítása érdekében. Most mi is elölük tárjuk a miniszterelnök Ploestiben a nemzetkisebbségekkel kapcsolatban tett kijelentéseit azzal, hogy tizenhét esztendőnek kellett eltelnie, hogy a román levő párt vezére és a kormány elismerje a nemzetkisebbségek százarányát és felelős állásában mutasson arra, hogy az ország lakosságának nevesztet alkotó nemzetkisebbségi tömeget ne lehet és nem szabad quantitativ negliktek tekinteni — az állam érdekeinek érdekében. Tizenhét esztendő után ennyár elértünk. Mert eddig inkább az elv részéről hangzottak felénk megígírt ígéretek, amelyekről oly szívesen feledkezünk, amikor a hatalom birtokába jutásunk után eljött az idő, amikor a kormány ellen az ellenzék egy hatalmas csoportjában védelmébe venni a nemzetkisebbségeket. Tatarescu beszédével kapcsolatban már tegnap hangsúlyoztuk, hogy kisebbségi remélhetőleg nemcsak a külföldön, hanem otthon is át kell mutatni az amit mond. Nem lehet célunk rekrimálni az azonban kénytelenek vagyunk utólag utalni arra, hogy a kormány eddig nem mutatott a tettekben megnyilvánuló megígírtést a nemzetkisebbségekkel szemben, amilyent Tatarescu most hangsúlyozt. Azért egyelőre a várakozás álláspontjára helyezkedünk, hogy lássuk, miként képviseli a kormány ezt a megígírtést a nemzetkisebbségek iránt a valóságban gyakorlatilag csak szavak éppen úgy nem intézik el a juttatják nyugvópontokra a kisebbségi érdekeket, mint ahogyan egyedül szavakkal lehet gátat vetni a jobboldali túlzások elterjedésének és az országának ártó kisértéseknek. Amint ezekkel szemben intézkedni kell biztosítani a rendet és nyugalomot éppen úgy a nemzetkisebbségek ügye is a legfontosabb rendezést kíván. A történelem tanít, hogy a megelégedett nemzetkisebbségek hasznára vannak az ország és elhibázott dolog aszerint megítélni a képességet, hogy milyen nemzeti tartozik. Példákra hivatkozhatunk a magyarországi és magyar monarchia korábbi vezérkari főnöke a szász Arz generális Magyarországi pénzügyminisztere, majd pénzügyminisztere a szász származású Gratz tábornok, a zsidó származású Hazai tábornok magyar honvédelmi miniszter, az ugyancsak zsidó származású Konyi Vilmos igazságügyminiszter, Steiner József kereskedelmi miniszter és báró. Azonban nemcsak németek és zsidók egyesülhettek minden téren, hanem ro-

Fehér zászló alatt viszik Addis Abeba kulcsait az olasz csapatok elé

Az abesszin kormány most már komolyan számol a főváros elestével. Elhatározták, hogy Addis Abebát nem védem meg és így nem adnak alkalmat annak bombázására, Mihelyt az olaszok Addis Abebát negyven kilométernyire megközelítik, előkelő tisztviselőkből és személyiségekből álló küldöttség megy eléjük. A küldöttségben részt vesz a külügyminiszterium egyik magasrangú vezetője és az abesszin kormány amerikai tanácsadója is.

A küldöttség fehér zászló alatt vonul az olaszok elé és a megadás jeléül átadja a város kulcsait.

Az olasz repülőgépek Dessie környékén élénk tevékenységet fejtenek ki. Azon a vidéken ugyanis az abesszin csapatok újból mozgolódnak. Tegnap délelőtt az olasz repülőgépek gépfegyverekkel és kézigranátókkal támadták meg az abesszin csapatokat, mire azok visszavonultak.

Graziani tábornok csapatai szombaton reggel elfoglalták Dagabur városát.

A várost előbb a repülőgépek bombázták, akik tizenkét tonna bombát dobtak le. Azután alapos tűzérési munka következett, amelynek befejezése után az olasz gyalogság már nem találkozott érdemleges ellentállással. Dagabur volt az abesszinek utolsó jelentékeny vára a déli fronton. Eleste után most már az olaszok északi és déli csapatai hamarosan egyesülhetnek és bekeríthetik a

még harcoló kisebb abesszin csapatokat.

Az abesszin császárról az utóbbi időben különböző hírek terjedtek el. Azt is irták már a lapok, hogy a császár öngyilkos lett, mások pedig meggyilkolásról adtak megrázó jelentéseket. Egy tegnapi érkezett legújabb hír szerint az abesszin császár a francia Rivierán akarja az utóbbi hónapok izgalmait kipihenni. Grasse város lakásközvetítő hivatala állítólag megbízást kapott, hogy

a császár és családja részére megfelelő villát keressen, mivel a négyes ott szándékozik lakni, ha országának elhagyására kényszerülne.

Az abesszin kormány hivatalos jelentést adott ki, amelyben megcáfolja a császárról forgalomba hozott híreket. A kormány kijelenti, hogy Hailé Szelasszié császár életben van és Abesszinia területén tartózkodik.

A háború veszteségeiről pontos adatok nincsenek még. Olasz jelentés szerint 1935 január elsejétől 1936 április 15-ig Kelet-Afrikában betegségben vagy a csatatéren 1891 európai katona és tiszt vesztette életét. A hadszíntéren foglaltoskodó európai munkások közül 407 halt meg.

Graziani tábornok és Nasibu hűrcsapa között kilenc nap óta véres csata folyik.

Nasibu katonái igen hősiiesen viselkednek. Graziani tábornok bekerítési mozgulatai elől mindaddig ügyesen kitértek.

Az északi harctéren az olaszok a gépkocsiut megépítésével vannak elfoglalva és mialatt ez elkészül, folytatják az előnyomulást Addis Abeba felé. Addis Abebában különben nyugalom van és az üzletek, amelyek több napon keresztül nem dolgoztak, újból kinyitáltak.

Ebben nagy érdeme van az angol követnek, aki felhívta az angol ambassadát, hogy üzleteiket nyissák ki. Ezt a példát azután követték mások is.

Rómában tegnap adták ki a legújabb hadijelentést, amely szerint az olasz csapatok besorozott győrije egyre szűkül az abesszinek körül. Az élen Verne tábornok hadosztala halad, amely Sagab helységről indult ki és utközben elfoglalta Daggameda falut.

Genfi jelentés szerint a tizenháromas bizottság nemrég átiratot intézett a Vörös Kereszt Egyesület központjához, amelyet arra kért, adjon felvilágosításokat azokra az esetekre vonatkozólag, amelyek a nemzetközi egyezmények megszegését jelentik.

A Vörös Kereszt Egyesület központja a kérés teljesítése elől elzárkózott és a bizottság sürgűzésére most azt a választ adta, hogy nem kíván olyan dolgokba avatkozni, amelyeknek politikai következményei lehetnek.

Az átirat hangsúlyozza, hogy a Vörös Kereszt Egyesület minden körülmények között megtartja semlegességét.

mánok is. Az utolsó osztrák-magyar sibiui városparancsnok a román Lugojeanu volt, míg az első román impérium alatt sibiui hadtestparancsnok az a Pop generális volt, aki az osztrák-magyar armádiában szolgált, abban tábornoki rangot ért el és megkapta a legnagyobb katonai kitüntetést a Mária Terézia rendet és vele a báróságot. A Vaidakormány egykori kisebbségi alminiszterének, Serbán Mihainak édesapja a szegedi törvényszék elnöke volt, akinek nevével utca neveztek el a nagy alföldi városban. Az utcaelnevezés nem békében, hanem néhány év előtt, sokkal a trianoni békeszerződés után történt. Bolchis a román postatakarék jelenlegi vezérigazgatója a magyar uralom alatt kerületi postaigazgató volt. Nem kell azon-

ban visszamenni például a messzi békeidőkhöz. A magyarországi Bethlen-kormány idején a román származású Bud Ioan, akinek a fivére ma is Slatmar-megyében román pap, tíz éven át lehetett Magyarország pénzügyminisztere. A végtelenségig lehetne folytatni ezeket a példák a felsorolását. Ezek mind csak azt bizonyítják, hogy nem a nemzetiség a főfeltétel, hogy valaki hazájának hasznos polgára lehessen, hanem a tehetség és a rátermettség. Ezt veszi tagadásba elméletben a jobboldal és valósította meg a gyakorlatban a Tatarescu-kormány. A miniszterelnök ploestii beszéde azt is jelenti, hogy ez a jövőben másként lesz. Hogy mennyire lesz másként, azt ki kell várunk. Eleve elfogadjuk azonban a jobboldali Vai-

dának a numerus proportionalisra vonatkozó javaslatát: legyen minden nemzetesport számarányának megfelelően képviselve az összes szolgálati ágazatokban. Lesz még módunk statisztikai adatokat közölni erre vonatkozólag is és akkor meggyőződhetik a kormány, hogy sokat kell tennie, ha tényleg komolyan gondolja a miniszterelnöknek a nemzetkisebbségekre vonatkozó programját. Egyelőre csak az elmélet van meg. Eredményről akkor beszélhetünk majd, ha a szavakat tettek követték. Tizenhét év után elértük odáig, hogy a kormányfő maga kénytelen megállapítani, ahogyan eddig ment, nem jól volt. Várjuk a jövőt és vele benne a sorsunk jobbrafordulását Tatarescu nyilatkozatának szellemében.

Ujabb náci-puccs készült Ausztria állami függetlenségét megdönteni

Az egész világ retteg a háborútól és ez a magyarázata annak, hogy a diplomáciai körök egyre béketervekről, biztonságról és egyezményekről beszélnek. A jövő titka azonban, hogy a sok beszédbe nem fullad-e bele a béke?

A francia kormány új légi védelmi tervet dolgozott ki és azt már legközelebb a Népszövetség elé szándékozik terjeszteni. A francia légi védelmi terv a következő:

1. A német légi flottának valamely állam ellen intézhető támadása esetére meg kell szervezni a rögtön védekezést, mellékes, hogy a megtámadott hatalmak egymás között kölcsönös segélynyújtási szerződéseket kötöttek-e, vagy csak élvezői ilyen szerződéseknek.

2. A nemzetközi légiflotta bázisait és azt a területet, amelyen ezek a bázisok vannak, minden áron és minden eszközzel meg kell védelmezni.

3. A legalkalmasabb terület ilyen nemzetközi légi bázisokra Ausztria, vagy Csehszlovákia volna.

4. Nem provokált támadás esetén a nemzetközi légiflotta a Népszövetség egyszerű határozata alapján működésbe fog és ezért erre vonatkozólag a sürgősségre való tekintettel elegendő a népszövetségi tanács többségének döntése.

Az egyik tekintélyes német újság foglalkozik a francia kormány ezen tervével. A lap megállapítja, hogy Tardieu és Herriot megelégedett a népszövetségi hadsereg felállításával. A mostani terv azonban a népszövetségi hadsereget Csehszlovákiában, vagy Ausztriában akarja összpontosítani, amiből világosan kitetszik a németellenes irány.

Ez a terv Németország számára a bekerítés veszedelmét jelenti. A terv megvalósítása a francia-orosz-cseh katonai szerződés törvényesítése lenne és Franciaország európai hegemoniájának elismerését jelentené.

A cikk ezzel a megállapítással végződik: aki ilyen terveket sző, annak nincsen joga kollektív biztonságról beszélni.

Hogy Ausztria hogyan fogadja a fantasztikus francia tervet, azt egyelőre nem lehet tudni. Ausztriának ugyanis jelenleg ennél nagyobb gondja van és pedig az, hogy egy nemzeti szocialista puccsal szemben — amelynek terve véletlenül kipattant — miképpen védekezzen. Ausztriában ugyanis riasztó hírek keltek szárnyra arról, hogy messze horderejű belpolitikai változások várhatók.

Nyíltan beszélnek egy készülőfélben levő újabb nemzeti szocialista puccsról. A kormány radikális átszervezéséről is beszélnek.

Starhemberg herceg, alkancellár

A Lloyd Dancingban

még csak pár napig

látható a

szenzációs áprilisi műsor

a Heimwehr kétszáznegyven vidéki vezetőjét Bécsbe sürgős megbeszélésre hivta össze. A megbeszélés titkos lesz és szigorú intézkedéseket tettek, hogy illetéklenneknek a tanácskozáson való részvételét megakadályozzák. Horn ausztriai városban ma népgyűlés lesz, amelyen Starhemberg is részt vesz. Ugy tudják, hogy ezen a gyűlésen nagyfontosságú kijelentéseket fog tenni.

Bécsben feltűnést keltettek a francia lapoknak ama hírei, hogy

Németország rövidesen beavat-

Bocu Sever keményen támadta a kormányt a nemzeti parasztpárti cesifai népgyűlésén

Az oravitai gyűlés után a carasi nemzeti parasztpárti szervezet Resitan is tartott nagyszabású népgyűlést, amelyen Popovici Mihai és Bocu Sever volt miniszterek, valamint nagyobb timisoarai küldöttek is részt vettek. Bocu Sever hangsúlyozta, hogy megértéssel viseltetik a munkások iránt és megérti követeléseiket. Azonban a Resita-művek fellendülése csak akkor következhetik be, ha az ország gazdasági helyzete kielégítő. Az általános gazdasági helyzet azonban elsősorban is a parasztság jó-lététől függ és azért először ennek a termelési osztálynak a sorsát kell megjavítani. Beszédé további során élesen támadta a kormányt. A különböző színíngék — mondotta — a kormány gyengeségének bizonyítékai, de ama reménynek adott kifejezést, hogy a liberális uralom hamarosan megszűnik. Végül felszólította a munkásokat és parasztokat, hogy fogjanak össze és fegyelmetlenül álljanak ellene minden olyan kísérletnek, amely soraik megbontására törekszik.

A szentképeket és szobrokat kidobálják a kommunisták a templomokból

A spanyolországi zavargások a polgárháború jellegével bírnak. Ez a polgárháború tovább tombol. Kétségtelen immár, hogy ennek szíjói a kommunisták, akik a komintern utasítására dolgoznak. Bilbaoban a villamosvasuti alkalmazottak és a taxisoffőrök politikai okokból sztrájkba léptek. Egész Spanyolország területéről véres utcái zavargásokat, gyújtogatásokat, bombamerényleteket és egyéb erőszakosságokat jelentenek. A legsúlyosabb összeütközésekre Sevillában és Almeriában került a sor. Ovidióban a bányászok be-

Református lelkész a vádlottak padjára került a székelyföldi térítésekkel kapcsolatban

Odorheiban érdekes törvényszéki tárgyalás kezdődött, amelyet az egész Székelyföld feszült figyelemmel kísért. A vádlott Rozsondai Ádám, Herman községbeli református lelkész, akit igazgatás vádjával ültettek a vádlottak padjára. A vádirat szerint Rozsondai a székelyek között a görög keleti vallásra való térítést erőszakos és törvényellenes cselekedetnek minősítette. A per kinőtt a perek sablonos keretei közül.

A törvényszék kihallgatta Virágh Mihályt, Bogdán Györgyöt, Bogdán Istvánt, Afra Jánost, Afra Györgyöt, Bogdán Jánost és Virágh Miklóst. Ezek ve-

kozásra készül Ausztriában és egyes osztrák területeket megszáll.

A francia lapok híradásaival szinte egyidőben a német rádió olyan tudósításokat adott le, amelyek szerint az osztrák nép egy része politikai változást törekszik előkészíteni. Bécsi politikai körök mindezeket a híreszteléseket nem veszik komolyan és hangsúlyozzák, hogy azoknak semmi alapjuk nincsen. Nincsen szó puccsról, éppen úgy nincsen szó semmiféle más erőszakosságról politikai téren.

Popovici Mihai ezután Bocu Severnek a románok egyesülése körül szerzett érdemeit méltatta, majd a kormány működését bírálta. A liberális kormány — mondotta — az országot a szakadék szélére sodorta. Az ország a liberális kormányzat ellen fordult, amelyet hamarosan a nemzeti parasztpártnak kell leváltani. A harc hevében sem szabad megfélemlkezni az emberiség eszméjéről, az embertárs és a loyális nemzetkisebbségek jogainak tiszteletben tartásáról.

szüntették a munkát. A bányászok levonultak a bányába és tusként több magasrangú hivatalnokot hurcoltak magukkal.

A kommunisták a múlt éjszaka hatalmukba kerítették San Juan de Aznafaroché templomát. A szentképeket és szobrokat a templomból kidobálták és kijelentették, hogy az ezental nem Isten háza, hanem a nép háza lesz. A jobboldali politikusok letartóztatása, valamint a jobboldali szervezetek feloszlatása tovább tart.

lamennyien elmondották, hogy milyen körülmények között hagyták el református vallásukat és tértek át a görög keleti vallásra. Elmondották, hogy román nyelvű nyilatkozatot irtak alá, amelynek tartalmát nem értették és arról senki nem világosította fel őket. Sőt félrevezették őket, mert azt mondták nekik, hogy statisztikai kimutatóst és családi összeírást írnak alá. Valomiasukra esküt tettek. A hetvenkét éves Afra János, amikor azt kérdezte tőle a bíróság, vajjon ősei románok voltak-e, így válaszolt:

— Schasem firtattam, hogy őseim

NOSPRASEN

rezet és arzént tartalmaz. A perometezölő tehát elpusztítja a gombabetegségeket (peronosporalisztharmat) és minden kártevő elősdit (szőlómoly, labbanca, tetű).

Nosprasen dacára a szükséges mértékben a perometezés alkalmazásánál legelőnyösebb, mert megbízható.

Nosprasenmészlé előmozdítja a tejlődést virágzást, mert a szőlőtő a metezés után állandóan tovább fejlődik.

Nosprasenmészlé a gondos és megelégedő alkalmazott perometezésnél több védekezés a peronosporarovarkárokkal szemben.

Nosprasenmészlé a korai és megismert perometezésnél (1 százalékos) többet a legjobb eredményt a szőlőmoly és pajzstetű elpusztítására.

Nosprasenmészlé nem drágább mint a más oltat és rovarmérgek (mész) azonban előnyösebb, mert:

1. a perometezölő nem rongálja a szőlőt, mert a perometezölő nem tömi el a perometezölővel a szőlőt.
2. az arzén legelőnyösebb a perometezölőhöz képest.
3. a szőlő tejlődését nem hátráltatja.
4. és mert vegyíthető nikotilpyrethrumtartalmú szerekkel.

5. Ezen le alkalmazása egyszerű és legelőnyösebb a másokéval szemben.

kik voltak. Apám székely ember volt és is az vagyok. Ősi református hithez mindhalálig ragaszkodom.

Pető József, volt országgyűlési viselő, mint tanu azt mondotta, hogy jegyző valóban nem világozította fel áttérteket, hogy mit írnak alá. Német Sándor községi bíró és anyakönyvezető eskü alatt vallotta, hogy az áttérteknél nem volt jelen és a jegyzőket csak utólag írta alá.

Az ítéletet az egész székelység érdeklődéssel várja.

Vesztett kutya

harapása miatt hat család valamely tagját be kell oltani

Sanmihai-german községben mint három hét előtt a Schwarz ház két esztendő fiacskája szülőházának varán játszott. Játék közben a gyermek a kutyaólhoz került. A házúr, az ar a kisfiutól ujszülött kölykeit féltette, támadt és az arcán több helyen megrapta. A kisgyermek kiáltásaira odahant a nagyapa, Holz Domokos és ronggal agyonverte a dühös kutyát. Schwarz-fiut behozták az egyik timisoarai szanatóriumba, ahol gondos zeléssel arcán a marási sebeket teljes gyógyították. A szülők boldoganték haza gyermeküket, azonban me multek, amikor a harapás után a huszegyedik napon a kisfiún a vesztettségnetei kezdtek mutatkozni. Kétség esetten jöttek a gyermekkel újból a roszba, ahol a szanatóriumban megpórtották, hogy a gyermekben valóban vesztettség tört ki. A fiúcskát a járvéskórházban helyezték el. Megállapították, hogy menthetetlen és már csak szenvedéseinek enyhítésére törekedtek. A gyermeket most végre kinjaitól váltotta a halál. A hatóság intézkedett, hogy a tragikus módon elhalt kisfiú családát értenivül már öt-hat családtagjai, akik a gyermekkel valami érdekesbe jutottak, sürgősen Clujra utaznak az ottani Pasteur-intézetbe való zelésre. Az eset részleteinek megvilágítására a hatóságok vizsgálatot rendeltek el.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magasoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Küldjéseknek egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.
Hívtársaknak, közhivatalosoknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magasoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Küldjéseknek egy hónapra 3, negyed-
évre 2, félévre 5, egész évre 30 pengő.

Telefon:

— 52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—6

A „Jamesvare Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Április 27-től május 3-ig városunkban a
következő gyógyszerárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

Az I. kerületben az Avram Iancu-utcában
levő Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a Daciilor-uton levő Dr.
Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbescu-utcában
levő Sarga-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában
levő Braun-gyógyszertár.

Az V. kerületben Kóváry—Chioreanul
Kosif gyógyszerára és Fratelián Panajoth
Ernö gyógyszerára állandó éjszakai szolgálá-
tot tart.

A Liszt-hangverseny

holnap este kilenc órakor kezdődik
a színházban

Holnap, hétfőn este kilenc órakor magas
művészi esemény színhelye lesz a vá-
rosi színház, ahol a Magyar Nőegylet Liszt
Ferenccel, a halhatatlan magyar zeneszerző és
szólaművész emlékére nagyszabású
hangversenyt rendez. A hangverseny kiemel-
kedő műsorszámát Stefániai Imrénének, a
budapesti Zeneművészeti Főiskola tanára-
nak, a kiváló magyar zongoraművésznék fel-
építése lesz, aki a nagy mester műveinek leg-
hibebb interpretátora. Amíg Stefániai Imre
zongoraművészetén keresztül Liszt Ferenccel
a zeneszerzőt ismerteti meg, addig Willer
József dr. magyarpárti kamarai képviselő
Liszt Ferenccel, az embert mutatja meg ün-
nepi beszédében. A műsor további részét a
timisoarai magyar dalárdák énekszámai
egészítik ki.

A Magyar Nőegylet Liszt-hangversenye
íránt városunkban óriási érdeklődés nyilván-
ult meg és a városi pénztárnál tömegesen
veszik a jegyeket. A hangversenyen való
részvételre különben a helybeli tanügyi ha-
tóságok engedélyt adtak a középiskolák na-
vendőjeinek is és így a diákok és diáklea-
nyok szintén résztvehetnek a Liszt-hangver-
sényen. A Magyar Nőegylet a Liszt-hang-
verseny megtartása előtt főpróbát rendez. A
főpróbát ma, vasárnap délelőtt 11 órakor
tartják meg a Magyar Házban. A rendező-
ség felkéri a szereplő dalárdák énekeseit,
hogy a mai főpróbán teljes számban és pon-
tosan jelenjenek meg.

— Az idegen állampolgárok jelentke-
zése. A külföldiek jelentkezése váro-
sunkban a rendőrségen naponta délelőtt
8—1 óra és délután 5—7 óra között tör-
ténik a rendőrkvasztura első emeleti 73.
számu irodájában. Vasárnap és ünne-
pnap jelentkezni nem lehet. A jelentkezés
az ellenőrzés céljából történik.

Modell

Bujdosó

Református-ház

uriszabó

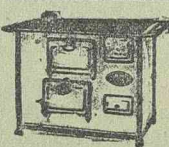
A szabadság-himnusz születésének évfordulója

Fel honfiak! Polgárok talpra!
Itt a dicsőség reggele!
Ellenünk zsarnokink uralma
Véres lobogót emele...

Eppen száz esztendeje annak, hogy
meghalt Rouget de Lisle, aki egy április
huszonhatodikára virradó ihlett éjszaka-
kán az eljövendő francia forradalmat
ezekkel a halhatatlan vezérsorokkal
megajándékozta. A fiatal mérnök nem
is sejtette, hogy mily nagy mű az, amit
alkotott; hogy minden idők leglángol-
lóbb szabadság-himnuszát énekelte a
strassbourgi polgármester társaságának
azon az éjszakán. Váratlanul született
a Marseillaise dallama, amelyre Madách
Ádámja így kiált, ahogy felcsendül a
színpalok mögött: — Oh hallom, hallom
a jövő dalát. Nem előzte meg semmi
különös készüllet, mint ahogy majdnem
mindig úgy van, hogy a nagy világvál-
tozások legelősebb hívő szavai egyszerre
villámszapasszerűen robbannak ki az
eseményterhes idők méhéből. De lássuk,
hogy is volt tulajdonképpen?

Nagy elnyomatásban élt 1792-ben
Franciaország, a szerencsétlen nemzet
bajait vitatták az egybegyűlt busongó
hazafiak a strassbourgi polgármester
szűkös vacsoráján. Már neki is üres
volt pincéje, kamarája. De azért mégis
felhozatta az utolsó üveg megmaradt
borát és megkínálta vele az akkoriban
huszonkilencéves Rouget de Lislet, aki

**A SÁRGÁK ÖSSZEFOGTAK A VÖ-
RÖSEK ELLEN.** Kína és Japán között
— Tientsinben tartott hosszas tárgya-
lások után — egyezmény jött létre,
amelynek értelmében a két ország a
távolkeleten együttesen küzd a kommu-
nista veszedelem ellen. Az egyezmény
értelmében Japán felhatalmazást nyert,
hogy Hopei és Csahar tartományokba
a rend fenntartására csapatokat küldhes-
sen. Arita japán külügyminiszter kijel-
entette, hogy Japán külpolitikájának
alapja továbbra is az a császári kézirat,
amely Japánnak a Népszövetségből való
kikapcsolását jelenti. Japán szilárd
helyzetet akar teremteni Kelet-Ázsiában
és ebben a törekvésében minden érde-
kelt állam támogatására számít. Min-
dent megtesz a béke megővésére és
megerősítésére. Szükségesnek tartja
etekintetben a megegyezést Kínával és
erre vonatkozólag számít Mandzsuria
közvetítésére. A szovjet-japán függő
kérdésekre vonatkozólag kijelentette,
hogy azokat diplomáciai úton kívánja
rendezni.



Állandó raktár román
és fekete

tűzhelyekben

a készítőnél. Olcsó árak

Pozimor Vilmos

III., Piața Axente Sever 2. (ost Str. Feidoara 23)

— Stöhr János vendéglős távozik a III.
kerületből. Stöhr János ismert timisoarai
vendéglős, aki éveken keresztül bérletre a
Novotny-féle vendéglőt, május elsején távo-
zik a III. kerületből. Ez alkalommal köszö-
netet mond az élvezett támogatásért a Ma-
gyar Pártnak, a Polgári Körnek, az ifjusá-
gnak, úgy tőlük, mint az egész III. kerületől
tisztelő szeretettel bucsuzik. Május elsején
Stöhr János megnyitja a Vadászerdőbe ve-
zető Sofia Imbroane-uton levő vendéglőjét,
amelyet teljesen átalkított és nagy fedett
helyiséggel bővített. Ehhez a vállalkozásához
kéri a közönség pártfogását

a zenéért épp úgy rajongott, mint a sza-
badságért. A polgármester eléje tolta az
íveket és így szólt:

— Barátom merítsen ihletet ebből az
öreg borból és írjon egy himnuszt,
amely új lelkesedést önthet szegény el-
kínzott nemzetünkbe.

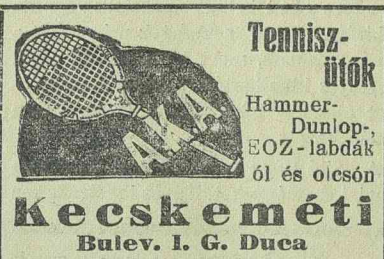
A tiszt megitta a bor, aztán leült a
szomszéd szobában a zongorához. Abban
a szempillantásban tüzelő szépségben
költözött életbe szöveg és zene. Ugy
zengett a dal a meghitt kis szalonban,
a révedező gyertyalángok félhomályát
áttörve, mint az eljövendő idők harsó-
nája:

Allons enfants de la patrie...

Még az éjszaka lekottázták. Néhány
nap múlva egy strassbourgi hazafias
gyűlésen már elő is adták Rajnai had-
sereg harcival címén. Óriási lelkesedé-
ssel hallgatta a tömeg. A történelem
azonban egészen más rendeltetést sza-
bott a katonadalmak. Egy a gyűlésen je-
lenn volt marseillei katona első hallásra
megtanulta a dalt és ajkán Marseillebe
vitte. Itt csakhamar a kikötőben a jaco-
binusok gyűlésén már mint az ő himnu-
szuk csendült, majd minden idők szabad-
ságdala lett, midőn a nagy francia forra-
dalom eszméi diadalmasan beköltöztek
az egész világot gondolkozásába.

Igy született meg a Marseillaise, amely
százötven év után sem veszített semmit
friss lendületéből.

— Novemberig szünetel a parlament. A
fővárosban minisztertanács volt, ame-
lyen az egyes miniszteriumok nyári mun-
kaprogramját készítették elő és a parla-
ment őszi ülészakájának munkarendjét
beszélték meg. A parlament őszi ülé-
szaka csak november elején kezdődik.
A minisztertanács elhatározta azt is,
hogy július elsejéig nem lesznek tisztvi-
selői kinevezések és előléptetések, mert
így is jelentős összeg takarítható meg.
Ezután a kormány gazdasági bizottsága
tartott ülést, amely külkereskedelmi kér-
désekre foglalkozott és a különböző ál-
lamokkal megindítandó kereskedelmi
tárgyalások lehetőségeit vitatta meg.



— A magántisztviselők és kereskedelmi
alkalmazottak műsora este. A helybeli ma-
gántisztviselők és kereskedelmi alkalmazot-
tak szindikátusa május 3-án, jövő vasárnap
nagyszabású műsoros estélyt rendez, ame-
lynek előkészületei megindultak. A műsoros-
est keretében Fritz Paula drámai énekesnő,
Neacsu Olga alténekesnő, Grünwald Sándor
tenorista, Wiener Zsigmond és Bombaru
Constantin baritonisták is fellépnek. Papp
Ibi és Sas Jolán saját költeményeit adják
elő, Fleischmann Kató, Oancea Cica és Teo-
dorecsu Jana táncszámaikkal fogják a kö-
zönséget szórakoztatni. Szerepelnek még
Wienerné-Konlechner Gizzi, az évek óta nem
látott kőművelő színésznő, Mann
Mucus a jeles komika is. A Schönberger
Hirsche accordion-duett is nagy sikernek
ígérkezik. Közreműködik Donceff Atanász
vezetése alatt a szerb ifjusági egyesület
tambura-balalajka együttese, valamint
Vilpe Stefan munkakamarai elnök engedé-
lyével a leánytanoncek táncsoportja is.

Lloyd üdülő utazások

A társasutazásokra berendezett
„General von Steuben” hajóval

Pünkösdi Földközi tengeri utazás
május 22—június 10

Eszaktengeri utazás a Spitzbergák
és a Nordara

Olcsó társasutazások
az Egyesült Államokba

Változatos összeállítás a különböző
utazásoknak az egész évre

Felvilágosítások és prospektusok:

Norddeutscher Lloyd, Bremen

F. Missler S. A. R.

Timisoara IV., Str. Brătianu 39

Telefon 260 és

Waggon Lits-Cook, Timisoara

— Halálozás. Darányi Mátyás
született Todinka Rebeka, Darányi
tyás városi kézbesítő felesége, két
betegség után váratlanul meghalt.
lála férjén kívül négy gyermekét ejt-
gyászba, akik sirva állják körül é-
anyjuk koporsóját. Temetése a refor-
tus vallás szertartása szerint ma délu-
t 6 órakor megy végbe a II. kerületi
mető halottsházából.

Palace-bár

áprilisi ragyogó műsora még pé-
napig látható

Ilse és Wlad

új szenzációs számaikkal.

A kávéházban

SERESS

hangulatos zenekara játszik

— A közönség közé rohant egy vers-
autó. Amszterdamból jelentik, hogy a
leni nemzetközi autóversenyen borzal-
szerencsétlenség történt. A versenyen ré-
vetek a svéd, francia, olasz, valamint né-
versenyzők, akik között ott volt Har-
Ottmar német is. A nyolcadik gépkö-
amelyben a német versenyző ült, félti
következtében a tömeg közé rohant. Az
vezetője nem tudta csökkenteni a gépkö-
sebességét, amely valósággal lekasabol-
kétségbeesetten menekülő embereket.
autó három férfit, két nőt, és egy gyerme-
megölt, míg kilencet súlyosan megsebesít.
A gépkocsi ezután nekiszaladt egy géni-
kutnak és darabokra tört. Harsing és
szerése azonnal meghaltak.

— Két kisgyermek halálos balesete.
Severin-megyei Drinova községben egy
vadult tehén keresztüldöfte Buga Dimi-
kilenc éves fiu nyakát. A szerencsétlen
gerek a sérülés következtében meghalt.
községben ezenkívül még egy szerencsét-
ség történt, amelynek Lutz Ilona há-
éves leánya esett áldozatul. A leányka
hája a tűzhely lángjától meggyulladt
mire segítségére siettek, már olyan súly-
egési sebeket szenvedett, hogy röviden
meghalt.

Költözködő

ne felejtsek el a 13-02 telefonszámot
felhívni. Legelősebben szereli
a csillárokat és összes
villanyszereket

Révész

Timisoara II., Piața Traian 8

tekintélyes iralcsonó

egy törvényszéki kompromittáló irat, vagy egy vádlott védekező vagy a bíróságról, van szó, hanem annak a sok levélnek a halmazáról, melyek a "SRO-D" csoda hatásáról tesznek tanúskodást, és amelyek két év óta egy tekintélyes gyűjteményé fejlődtek. A Császári Könyvtár, Bucuresti, Calea Victoriei 124, egész Európára és Romániára képviseli a gyógyszer, bátran dicsekedhetik azzal, hogy több ezer bél- és gyomorfekélyben szenvedő májban, gyomorsavtúltengésben szenvedő szívdobogó gyógyított meg és megdöggy.

"ASTRO-D" mindenki részére hozzáférhető, mert 130. — lei utánvét ellenében, a tartózkodó szenvedők is megrendel-

OL KIRÁLY A FŐVÁROSBAN. Császári király ma Sinaia-ból a fővárosba érkezett a politikai kihallgatások ezután ott tartózkodni fog. Az uralkodó valószínűleg május tizediki ünnepek után tér Sinaia-ba.

diákvezér letartóztatását hatálytalanították. Megirtuk, hogy a targumuresi bíróság letartóztatása ellen felebezést jelentett. A törvényszék vádtaácsa most hozott a felebezéssel és Furdui szára helyezése mellett döntött. Mivel az ügyészség felebezett, a táblai ítélet döntéséig Furdui továbbra is vizsgálatban marad.

Göring a Hortobágyra megy vadászni. A helyi politikai körökben híre jár, hogy a Göring porosz miniszterelnök május elején Magyarországra érkezik és a Hortobágyra megy, ahol tuzokvadászaton vesz részt. Göring látogatása teljesen meglepi és arról hivatalos köröknek semmi értesítésük sincsen. Arról is beszéltek, hogy Fej volt osztrák alkanellár májusi szintén ellátogat Magyarországra három napig marad ott.

Lloyd Dancing-ban
ma, vasárnap
teadélután
összes művészek felléptével

városi árlejtési bizottságot átszervezték. Az új közigazgatási törvény értelmében a város árlejtési bizottságát átszervezték. Az árlejtési bizottság elnöke Coman Augustin főpolgármester, alelnöke Olariu Petre alpolgármester, tagjai pedig az ezen célra kijelölt képviselők: Pacurariu Emil, a vármegyei köznevelési vállalat igazgatója, aki az árlejtési bizottság elnöke volt, és a bizottságnak.

A piarista rend ingatlanpere. Most kezdenek semmitőszék elé az a per, amely a piarista rend ingatlan ügyében a Timisoara városa között folyamatban van. A piarista rendet és a timisoarai katedrális püspökséget Gyárfás Elemér nagyapárti szenátor képviselte. Társsal azonban nem került a sor, mert a képviselőinek kérelmére és a reménytelen elintézés érdekében folyamatban tárgyalásokra való tekintettel a semmi-lyen az ügy tárgyalását határnap kitűzése elnapolta.

DIPIA
egy választék
ma, modern butorokban
Régi butorok modernizálását olcsón vállalja
Timisoara I., Bulev. Reg. Ferdinand 6

VERBEFULT KÖRMENET. Poona indiai városban a mohamedánok, akiknek ünnepe volt, körmenetet tartottak, amikor megtámadták őket a hinduk. Hogy a véres összecsapásnak hány halottja és sebesültje volt, azt még nem lehet tudni. A kórházba nyolcvanöt sebesültet szállítottak. A hinduk két török mecsetet felgyújtottak, mire a mohamedánok négy hindu pagoda lángborításával válaszoltak. A katonaság és rendőrség csak akkor tudott a városban rendet teremteni, amikor gépfegyvereket szóllaltatt meg.

— Elhalasztott kulturdelután. A fratellai Magyar Párt — mint jelentettük — ma, vasárnap délután félnégy órára ingyenes kulturdelutánat tervezett. A kulturdelután a rendezőség technikai okok miatt bizonytalan időre elhalasztotta.

— Három gyilkos gimnazistát kivégeztek. Sanghaiból jelentik, hogy három gimnáziumi tanuló, gazdag szülők gyermekeit, gyilkosság, rablás és lopás miatt Han-g-T-su-ban kivégezték. Huszezer ember nézte a fiatalok kivégzését, akiknek holttestét azután a városon végigvitték elrettentés céljából.

— Esős és hideg idő. A borús idő tegnap tovább tartott és több ízben megeredt az eső is. A hőmérő délelőtt tíz órakor 11, délután négy órakor 13 és este tíz órakor 9 fok melegét mutatott. A meteorológiai intézet jelentése szerint mérsékelt szél várható néhány helyen, leginkább északon és keleten kisebb záporok lehetségesek, éjjel a szélvédtebb és mélyen fekvő helyeken a lehülés elérheti a három fok hideget is és talajmenti fagyot okozhat. Vasárnap délelőtt nagyobb arányú napsütés remélhető, a nappali hőmérséklet kisebbarányú javulásával.

— Fej-, váll- és ágyékrheumánál, ischiásnál, idegfájdalmaknál, szagatásnál és zsámbánál a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendkívül hasznos házi szer, mert korán reggel egy pohárral bevéve, az emésztőcsatornát alaposan kitisztítja és méregteleníti. Az orvosok ajánlják.

TANULMÁNYOZZÁK A TÖRÖK JEGYZÉKET. Törökország kormányának a Dardanellák megerősítésére vonatkozó jegyzékét a legtöbb kormány még tanulmányozza. Római illetékes körök szerint az olasz kormány még semmiféle határozatot nem hozott, hogy a Dardanellák ügyében tett lépéssel szemben milyen álláspontra helyezkedik.

— Készül a világ legnagyobb kormányozható léghajója. Az amerikai Zeppelin-társaság elhatározta, hogy az óceántúli légi forgalom tökéletesítésére Zeppelint épít, amelynek hossza kétszázhatvan, szélessége pedig negyvennégy méter lesz. Ez lesz a világ legnagyobb kormányozható léghajója.

— Tempjomban megtartott parlamenti ülés. New-Jersey amerikai állam szenátorait és képviselőit sürgős gyűlésre hívták egybe Trentonba. Azonban a szenátorokat és képviselőket nagy meglepetés érte, amikor a parlamentbe nem tudtak bemenni. A parlamentet ugyanis a munkanélküliek szállították meg, akik az állam minden részéből Trentonba vonultak. A parlamenti ülés egyetlen tárgya volt a munkanélküliek segélyezésére szükséges összeg megszavazása. A munkanélküliek azért vonultak fel, hogy tanui legyenek a tárgyalásnak, azonban olyan sokan voltak, hogy miattuk a szenátorok és képviselők nem foglalhatták el helyeiket a tanácssteremben. A parlament ülését erre az egyik templomban tartották meg.

MA VÁLASZT FRANCIAORSZÁG. Franciaországban ma tartják meg a képviselőválasztásokat. A francia nép reggel nyolc órától kezdve estig járul az urnák elé, hogy megválassza a kamara új tagjait. Összesen 4815 jelölt van, aki 618 mandátumra pályázik. Azt hiszik, hogy a baloldali pártok némileg megerősödnek, általában véve azonban nagyobb eltolódások a kamara összetételében nem várhatók. A választások második része a jövő vasárnap, vagyis május 3-án folyik le, amikor megtartják a pótválasztásokat.



„Apukám, gyere haza minél előbb!”

Egész napi nehéz munka után, a világtól elrugaskodott faluban, amikor az egyedüllet nyomasztója válik, elviselhetetlenné, létezik-e nagyobb boldogság, mintha a telefonon hallja kedvesei hangját? A hallgató felemelésével egyidejűleg teljesen megváltozik hangulata, a távolság, amely elválaszt, varázsszóra eltűnik, a hangok anynyira tiszták, mintha a beszélő közvetlen közelben lenne. Esti 21 óra után a díjszabás annyira mérsékelt, hogy még az ország legtávolabbi pontjaival való össze-

kötetés is lehetségessé válik még a kevésbbé tehetősek számára is. Ne felejtse el, hogy a telefonszolgálat, ahogy ma meg van szervezve, 2 milliárdon felüli tőkebefektetésen kívül még 3200 ember teljes munkaejét is jelenti, akik éjjel-nappal dolgoznak odaadással és lelkiismeretesen, hogy a közönség élvezhesse mindazon előnyöket, amelyeket ez a gyors és kellemes közlekedési eszköz nyújt.

SOCIETATEA ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TELEFOANE

— A gyakorlatról örökre eltöltött ügyvéd. A budapesti ügyvédi kamara fegyelmi bizottsága tegnap tárgyalta Ecsedy-Csapó Sándor dr. ügyvéd fegyelmi ügyét. Ecsedy-Csapó Sándor, aki sokáig volt Mező Zoltán bizalmasa és nagy szerepet játszott a horogkeresztes pártban, azért került a fegyelmi bizottság elé, mert egyik elhagyott ügyvédtársa özevényének pénzét szabálytalanul kezelte. A fegyelmi bizottság Ecsedy-Csapó Sándort vétkesnek találta és az ügyvédkaról örökre eltöltötte.

* Budapestre érkeve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Szigorúan tilos a borralaló — Magyarországon. Winckler magyar kereskedelemügyi miniszter tegnap rendeletet adott ki, amellyel a borralaló rendszert megszünteti. Eszerint a szállodákban, penzióknban, kávéházakban és vendéglőkben, valamint egyéb nyilvános helyiségekben a személyzetnek tilos borralalót elfogadni. A borralaló helyett a rendelet a személyzetet százalékos díjazását vezeti be. A százalék mindenkor a számla tizenöt százalékát teszi ki. Ha azonban a számla egy pengőn alul van, akkor a személyzet díja tíz fillér. A rendelet értelmében szigorúan büntetik azokat a pincéereket, akik borralalót elfogadnak vagy árulnak. Az új rendelet harminc nap múlva lép életbe.

Legújabb sporthírek
AZ ANGOL KUPA
DÖNTŐ MÉRKÖZÉSE
A londoni Wembley-stadionban tegnap délután százezer főnyi közönség előtt játszották le az angol kupa döntő mérkőzését az Arsenal és a Sheffield United csapatai. A mérkőzés győztese rendkívül izgalmas küzdelem után az Arsenal csapata lett, amelyik 1:0 (0:0) eredménnyel legyőzte ellenfelét. A gól a második féldő huszonkilencedik percében Drake középcsatár bombalövéséből esett. Az Arsenal ezzel a győzelemmel most már másodizben védi a kupát.

Április 27 — május 3
Olcsó csillár - hét
30% engedmény lakásban felszereléssel
„Norma”
Intr. teh. Timisoara, I. Str. Eugen de Savoya 9 Casa Gaion / Tel. 9-18

Rádió

Vasárnap, április 26. Bucuresti. Délután 6.15: Román-zene. 7: Zenehangverseny. 8.20: Hangverseny. 9.20: Dalok. 11: Balalajkazene Budapest. 10.30: Hírek. 11: Katolikus istentisztelet. Szentbeszédet mond Sik Sándor dr. 12.15: Evangélikus istentisztelet. 1.30: Zenekari hangverseny. 2.45: Máthé Elek dr. előadása. 3: Hanglemezek. 4: Székács Elemér gazdasági előadása. 4.50: Rádiószalón: nekár. 5.30: Optimizmus és pesszimizmus. Halassy-Nagy József dr. előadása. 6: Zenedélután közvetítése a Hubay-palotából. 6.50: A Ferencváros—Hungária bajnoki labdarugómérkőzés második félidejének közvetítése a Hungária-uti sporttelepről. 7.50: Cigánymuzsika. 9: Operettelőadás. 10.30: Hírek. 11: Jazz. 12: Huszonnégytagú cigánygyermekzenekar muzsikál. 1.5: Hírek. Bu-

dapest II. Délután 4: Rádiószalónzenekar. 5.45: Liszt-hangverseny. 7.50: Babochay Erzsébet csevegése. 8.20: Virág Benedek. Wald-appfel József dr. előadása. 9: Zongorahangverseny. 9.40: Hírek és sporteredmények. Bécs. Délután 6.15: Szórakoztató-zene. 7.20: Hangverseny. **Belgrád.** Délután 5.30: Népdalok. 7.30: Népdalok. 9: Kálmán Imre A bajadér című operettjének előadása. 11.40: Vendéglői zene. **Berlin.** Este 8: Női énekari hangverseny. **Kassa.** Este 10.5: Zenekari hangverseny. 10.40: Népdalok. **Lipese.** Este 8: Hanglemezek. 9: Szimfonikus-hangverseny. 11.30: Táncczene. **Milánó.** Este 8.30: Hanglemezek. 11.15: Hegedűhangverseny. **München.** Este 9: Zenekari hangverseny. 11.30: Táncczene és schrammelzene. **Prága.** Délután 6.45: Hanglemezek. 8.40: Tarkaműsor. 11.30: Hanglemezek. **Róma.** Este 8.30: Hanglemezek. 9.35: Operettelőadás, utána táncczene. **Strassburg.** Este 7.30:

Könnü-zene. 9.15: Szórakoztató-hanglemezek. **Stuttgart.** Este 9: Operaelőadás. 12: Táncczene. **Varsó.** Este 7: Könnü-zene. 9: Rádiózenekar. 11.30: Táncczene.

Hétfő, április 27. Bucuresti. A legújabb rádióműsorok lapzártáig a bucaresti rádió-állomás hétfői programja nem érkezett meg. **Budapest.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás régi magyar mesékből. 11.45: Az első magyar repülő. Havas József felolvasása. 1.5: Hangverseny. 1.30: Hírek. 2.20: Balalajkazene. 3.40: Hírek. 5.15: Németh Béla dr. előadása. 6: Szalonszextett. 6.40: Hansfeld Artur dr. előadása a magas vérnyomásról. 7.10: Zenés részletek Flotow: Mártha című operájának filmváltozatából. 8.45: Vass György emlékest. 9.40: Hírek. 10: Zongorahangverseny. 10.45: Jazz. 11.45: Zenekari hangverseny. 1.5: Hírek. **Budapest II.** 7.25: Német nyelvtanítás. 8: Munkásféltóra. 8.45: Hangleme-

zek. **Bécs.** Délután 6.40: Dalok és árt. Tarka zenés dalos-est. 10: Rádió-11.10: Szimfonikus-hangverseny. **Budapest.** Délután 5: Dalok. 5.30: Rádiózenekar. Csellóhangverseny. 9.30: Operaelőadás. Este 7: Hanglemezek. 8: Tárk. 11.30: Hanglemezek. **Kassa.** Este Hanglemezek. 9.40: Rádiózenekar. Este 7: Szórakoztató-zene. 8: Hangy. **Milánó.** Délután 6.15: Hangverseny. Kálmán Imre: A montmartrei ibolya operett előadása. **München.** Este 7: dalos zenés-est. 8: Rádiózenekar. Este 8: Hanglemezek. 11.15: Hangy. **Róma.** Délután 6.15: Táncczene. **Strassburg.** Este 7.15: Rádiózenekar. **Stuttgart.** Este 7: Tarka hanglemezek. **Varsó.** Délután Hangverseny. 10: Szalónzenekari hangverseny. 11: Szimfonikus hangverseny. Táncczene.

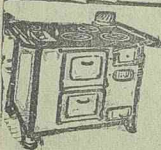
Apróhirdetések

Oktatás

Franczia nyelvoktatás legmodernebb, könnyen elsajátítható módszer szerint, kezdők és haladók részére. Cim: Jachan-könyvkereskedés, I. kerület, Bánáti Bankegyesület-palotában. (2046)

Alkalmazás

Motorgépész állást keres. Címeket a kiadóba kérek. (4149)



Tűzhelyek új építkezéseknél előnyös fűtés mellett kaphatók

Junginger Ferenc
II., Str. Timocului 1. sz.

Bekás

Három szobás minden mellékkel ellátott modern utcai lakás Bulev. Regina Maria 8, (főposta mellett) igen jutányosan, május 1-re bérbeadó. (4176)

Kiadó világos, tiszta, különbejáratu butorozott szoba, Piata Asanesti 5, I. em. 8. (4166)

SIEBOLD butor

jó, szép és olcsó
Allandó kiállítás

Timișoara I., Piata Unirii

Világos, napsütéses szoba-konyhas lakás új villa szuterénjében kiadó. III., Str. Gen. Mosoiu 5 (Püspök-hid mellett villanegyed). (4151)

Butorozott szoba különbejárattal, kiadó. Str. Filomelei 37. (4169)

Gyermekkosci-különlegességek megérkeztek!

Megtekinthető vételkényszer nélkül
SCHWARTZ GYULA

Timișoara, I., Str. Mercy 1

Üzlethelyiség

irodának is alkalmas, I. kerület, Str. Eugen de Savoya 5, azonnal bérbeadó. (4171)

2 szobás

utcai lakás kiadó. IV., Str. Gelu 20: (4172)

3 szobás lakás

I. kerület, világos, tágas utcai szobák. Al-bérletbeadásra is alkalmas. Strada Marasesti 14, I. em. háztulajdonosnál. (4161)

Diana-fürdő

május 1-re bérbeadó. Közlekedési Farmacia Moritfeld, jud. Timis-Torontal. (4175)

Egyszobás

modern garzonlakás, mellékkel, a Rózsakerttel szemben, azonnalra kiadó. Érdeklődni: telefonon 23-61. (4170)

4 szoba

hallos lakás, elegáns fürdő- és garderober-szobával, továbbá nagy mellékkel, a város központjában, november 1-től, esetleg augusztus 1-től kiadó. Ugyanott egy két-szobás modern lakás június 1-től kiadó. I., Piata Unirii 2. (4173)

Butorozott szoba,

balkon, telefon, lift és fürdőszoba használat-tal, irodának, rendelőknek is alkalmas, kiadó. I., Bulev. Reg. Ferdinand, Palas-palota II. 5. (4178)

Kiadó

augusztus hó 1-ére, új épületben, 4 szobás gyönyörű modern lakás. III. ker., Str. Gen. Mosoiu 11. (4179)

A Temesvári Bank épületében

ujjonnan renovált modern 3 szobás lakás és a Kossak-féle házban egy üzlethelyiség kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házkéz-
lőségénél. (311)

Adás-vétel

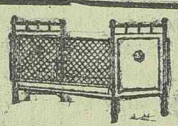
Zálogcédulát

ékszerrel, ezüstről, szőnyegről és minden egyéből a legmagasabb árrban veszek. Al-kalmi vételek állandóan raktáron.

Sternberg
Str. Mercy. (131)

Eladó trafik

váratlan elutazás miatt a IV. ker. állomással szemben, a legforgalmasabb helyen. A jövedelem biztos egzisztenciát nyújt. Bővebb felvilágosítást ad Szabó vegyeskereskedés, IV., Str. Bratianu, Terminus mellett. (4092)



**Fém-, vas-,
rézbutor**

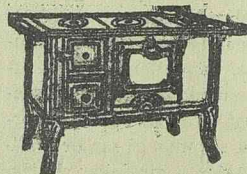
modern
nikkelberendezés.

ágy-sodronyok minden kivételben olcsón
METALIA
vasbutor- és sodronyáruháza
Timișoara III., Strada W. Mühle 19. Tel.: 13-35

Házhely

a III. kerületben, jutányosan eladó. Andreescu C. Constantin. IV., Vlahuta 5. (4163)

Modern takaréktűzhelyek



kiváló
minőségben
Allandó-raktár
zománcozott
és fekete
tűzhelyekben

KÁLMÁN DEZSŐ
speciális takaréktűzhelyüzem

Timișoara IV. ker., Bulev. Carol 40.

Városi Színház

Ma, vasárnap délután 6 és este 9 órakor

Szentimrei Jenő ötven tagú parasztszintársulata

Csáki biro lánya

című darabban vendégszerepel

Jegyek a színház pénztáránál már kaphatók: 15, 20, 30, 35, 60, 80, 100 és 120 leies árban

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén, Timișoara I., Piata Tepeș Voda 2.

Nagy takaréktűzhely jó állapotban, esetleg kifőzdének, vág-déglőnek is alkalmas, jutányosan eladó. Str. Triumfului 11.

Számológépet

jó állapotban lévő, veszek. Ungár-ny. I. ker., I. C. Bratianu 3.

Sarokház hely

1 szobás lakással, olcsón eladó. III., 70.

Modern péküzem

nagyüzemre különösen berendezve, a főutcáján, jólmenő detailizéttel szababól kedvező fizetési feltételek mellett. Cim a kiadóban.

Ki régi tört aranyat

arany fogat, vagy zálogcédulát annak di értékéért szeretne eladni, keresse „Ora Fixa”-céget, IV., Str. Bratianu 31

Kombinéfűzők
Princessfűzők

Drvosilag rendelt
baskötők, alkalmi
fűzők, melltartók

„Sanitaria”
Timișoara
Bulev. Berthelot 21
Telefon 23-95



Különféle

Hölgyek figyelmébe!

Harisnyaszemek felszedését pontosan és csőn vállalom. Cim a kiadóban.

Olcsó kölesön

kapható I. betáblázásra, kereskedelmi tóra, konverziós adósság kifizetésre, épít-zésre és ingatlan vételre. Bővebbet: „giana” A. G. kereskedelmi információ és gatlan vétel-eladási osztálya Timișoara, Str. Eminescu 6. (40)

150—350.000 lei

kölesönt

keresek, 20-szoros kézi zálog vagy I. bet-lázásra, 3 óra, esetleg több évre, havo előre levonandó 10—18.000 leiig. „Közre-ködés is lehet” jeligére a kiadóba. (41

A IV. ker., Bulev. Carol 13 (Wonka-házba

Butorüzletet nyitottam

Raktáron kizárólag
aradi Schleiflackbutoro
kombinált nappali, gyermek, uri
előszobák, valamint konyhabutoro
a legújabb divatszínekben.

Olcsó árak! Pontos kiszolgálás
Stefan Kurecska